

# La Voz de Menorca

Número suelto. . . . . 15 céntimos  
Número atrasado. . . . . 20 »

Organo del Sindicato Unico de Trabajadores de Mahón y portavoz  
de las organizaciones de Menorca afectas a la C. N. T.

Año XXXII — Número 9652

SUSCRIPCION  
En la Isla, al mes. . . . . Ptas. 2'50  
Resto de España . . . . . » 3'00  
Estranjero, al año . . . . . » 50'00

MAHON, LUNES 22 DE MARZO DE 1937

REDACCION Y ADMINISTRACION  
CALLE FERMIN GALAN, 21

## EL PRINCIPIO DEL FIN..

Continúa con éxito creciente la contra ofensiva de nuestras tropas en Guadalajara. El avance efectuado tiene unos 40 kilómetros de fondo, habiéndose conquistado numerosos pueblos. Los soldados de la República se acercan a los lindes de las provincias facciosas de Soria y Zaragoza. Esto es para los facciosos el principio del fin.

### DE LA GUERRA

### Hay que tener la vista fija en las Baleares

Sin incurrir en vanos alardes de heroísmo; sin que responda nuestra afirmación a ninguna especie de jactancia, podemos decir, y sin que sea tampoco una exageración, que el haber podido y sabido librarse Menorca de las garras del fascismo, con toda seguridad ha evitado mayores males a la península. La fidelidad de la diminuta y estratégica Menorca, ha librado a las igualmente fieles costas levantinas de una agresión seria.

Nuestra isla es la única de todas las islas españolas donde no impera la bota del fascismo. Si Menorca gimiese bajo la dominación de las huestes del traidor Franco, el fascismo italiano hoy sería dueño absoluto y por entero del archipiélago balear, y nadie sabe a ciencia cierta la actitud que habría adoptado Italia viéndose dueña de la tan codiciada Menorca.

Si, a igual que se hace en los demás puertos baleáricos, el nuestro estuviese a la libre disposición de las unidades de la flota del fascismo italiano, ¡quién sabe si no se habría visto ya algún puerto leal de la costa levantina de España en los trances que ha pasado Málaga! Estando todas las Baleares en poder de los rebeldes, mejor dicho, del fascismo mussoliniano, su fuerza en el Mediterráneo hubiese sido considerable, pues contando con Menorca como principal base de las actividades agresivas en nuestro mar, el tránsito por estas aguas hubiera resultado tanto más difícil por cuanto el radio de acción de los navíos piratas y sus cómplices sería mucho mayor.

Pero, favorablemente a nuestra causa, no fué así. Esta *manchita* que divisamos en el mapa, mantúvose fiel a la España leal. Menorca se convirtió en baluarte inexpugnable de la libertad — no hizo más que responder a su historial libertario —; lo es y continuará siéndolo.

Ojalá que nuestros hermanos de Mallorca pudieran decir lo mismo que nosotros. Mas no fué así; la isla mayor cayó víctima bajo el yugo de los militares traidores y vióse poco después hollada por aventureros extranjeros, agentes directos del rapaz imperialismo romano.

Si durante los primeros meses, cuando nuestras Milicias Antifascistas saltaron sobre tierra mallorquina, se hubiese solo vislumbrado el alcance y cariz que adquirió más tarde nuestra guerra civil, con la intervención italo germana, se habrían continuado nuestras operaciones sobre Mallorca hasta conquistarla por completo. Pero, no previendo siquiera la incalificable cooperación de las naciones fascistas en la triste obra de desangrar a España, decidióse dejar aquella conquista para más tarde, lo que, a nuestro entender, ha resultado un error.

El desarrollo posterior de la guerra ha venido a demostrarnos cuán beneficioso hubiera resultado para la España antifascista, la rendición total del resto de las islas Baleares.

Aun sin poder dominar los facciosos el principal puerto del archipiélago, el quedar en posesión de los de Mallorca permitióles que fácilmente Italia facilitara a los sublevados, sin estorbo alguno, las primeras escuadrillas de aviones y convertir aquella isla en centro de aprovisionamiento fascista. En Mallorca tienen su nido los pajarracos metálicos que turban la ruta de los barcos mercantes que surcau las aguas que bañan las Baleares; de allí proceden los trimotores que han perpetrado los criminales bombardeos, sin ningún objetivo militar, sobre Menorca; y del mismo aeródromo se despegan los aparatos que también han lanzado su carga mortífera sobre algunos pueblos del litoral catalán, entre ellos Barcelona, igualmente sin ningún objetivo militar.

Quiere esto decir que no debe quitarse la vista de sobre las Baleares. Vigilar continua y estrechamente Mallorca, que es de donde parten estas agresiones, a fin de imposibilitarlas contundentemente para repetir. Y más atención aún a las pretensiones de Italia en el Mediterráneo. Con sólo decir que en las recientes maniobras de la escuadra italiana en el Mediterráneo, se contó como bases aliadas, que es como decir italianas, las de Mallorca es ya bastante.

Hay que estar atentos a los movimientos del enemigo. Y en las Baleares, aunque, estratégicamente hablando, el enemigo no cuente con la principal — Menorca —, ocupa posiciones que pueden molestar las costas peninsulares.

Aunque ya comprendemos que el Gobierno tiene sus medidas tomadas al respecto, no hay que quitar la vista de sobre estas islas; hay que vigilarlas, principalmente la de Mallorca.

## POLEN AL VIENTO

Entre un toque intermitente y otro toque prolongado de la sirena, ayer por la mañana, en una de las calles más céntricas de esta ciudad, saludé, en breve conversación amistosa, a dos buenos amigos, que en representación de una y otra sindical están al cuidado de la Administración de nuestro municipio.

—¿Porqué, de vez en cuando, no procuras que en la Prensa se llame la atención a la conveniencia de plantar árboles?— me dijeron en to-

no de reconvencción—. Harías una buena labor.

Francamente hube de expresar mi pesimismo. Cuántos nos hemos servido de la palabra hablada o escrita para hacer emprender buen camino a cuanto afecta al común, a veces sentimos la sensación de predicar en el desierto.

« En toda revolución destruir es lo fácil. Lo difícil, lo que requiere esfuerzo y atención de la inteligencia es crear y producir ».

Este concepto expresado recientemente por nuestro camarada Juan García Oliver. Ministro de Justicia, por la contemplación del medio ambiente que sufrimos, ha saturado mi cerebro hasta el convencimiento.

Sin embargo, la voz de mi conciencia y la adhesión merecida al buen deseo de mis amigos me hizo ofrecerles formal promesa de intentar complacerles.

En ello estamos ahora.

¡Arboles! ¡Sembrar ahora árboles, plantarlos en este momento en que bien pocos piensan en el mañana, limitando su esfuerzo de atención a los cuidados inmediatos del instante!

El árbol es un crédito a largo plazo. El que lo siembra, no consigue pan para hoy, pues sus frutos no se recogen hasta pasados unos años. En estas circunstancias, entre uno y otro toque de alarma, ¿cuántos hay capaces de preocuparse y atender a las necesidades del futuro, sobreponiéndose a las inquietudes del presente?

Este curso de reflexiones es el que me hace desconfiar del resultado práctico de nuestras propagandas actuales en pro de una repoblación forestal de Menorca.

No obstante, a veces el polen de una flor solitaria, modesta y descuidada, fecunda por rara virtud de la Naturaleza, a otra planta escondida y agreste, capacitándola para producir óptimo y muy estimado fruto.

Lancemos pues, la palabra fecundante a la tramontana que satura nuestros aires, limpiando nuestro ambiente y fertilizando nuestras tierras, a pesar de que, cuando sopla furiosa, bien pocos son los que reconocen su beneficio.

Pero, ¿quién repite por ahí, el desatinado tópico, afirmando que en Menorca, por culpa de la tramontana no puede haber árboles?

Todavía hemos de volver a repetir, sin lograr que nadie nos demuestre lo contrario, que en Menorca, en un solo barranco — el de Cala En Porter — hay más de cien mil árboles, y que llegaríamos a tener más de un millón si se sembraran todos los que caben, holgada y provechosamente, en el barranco de « Sa Vall », en « Sa Canasia », en las laderas de las playas de uno y otro lado de « Talis », en los barrancos de Mitjorn-gran « Sa Cova », « D'en Fideu », de « Son Mercé », de « Algendar », de « Macarella », en el que fué, un tiempo pasado pingüe y hermoso huerto de Bellavista, cerca de las playas de « Son Saura », del término municipal de Ciudadela, todas estas tierras situadas en la costa sur de Menorca, mencionando tan solo, para no ser excesivamente prolijos los descuidados huertos de Carbonell, estos de la parte norte de la isla, los cuales claman, con paciencia, que para ellos llegue la hora de la reparación y la de la justicia! Pero, cual gota de agua que apa-

rentemente débil e infructuosa, penetra no obstante en la peña, llegando a quebrantarla, sin dejar de alimentar al paso a la escondida raíz cuya vida brota en lo alto cubriendo de verdor la madre tierra, hemos de repetirnos recordando que tan varia y abundante es la bienhechora diversidad de árboles, que es aviso principal de la arboricultura el recordar, que cada clima, cada tierra, cada comarca, tiene sus árboles apropiados.

Fijense bien en los ejemplos que por doquier se nos ofrecen. ¿No hay sembrados miles de algarrobos, sobre los cerros y entre riscos que antaño no los soñaron?

Un país, un pueblo, una familia, un individuo, no son ricos, por lo que tienen en un momento dado, ni por lo que cobran un día, o un mes o durante un año, sino única y exclusivamente por la diferencia que existe entre su producción y su consumo.

Por muchos dineros que se tengan o se cobren, cuando un pueblo consume más de lo que produce — cualquiera que sea la cantidad de moneda circulante — se empobrece.

Nuestro porvenir depende de nuestra capacidad de producción. Ahora nos arruinamos. Consumimos mucho y apenas producimos nada.

« En toda revolución destruir es lo fácil. Lo difícil, lo que requiere esfuerzo y atención es producir. »

Y actualmente — apenas el advertir lo — a pesar de la buena voluntad de nuestros directivos, ni siquiera demostramos capacidad para producir el carbón vegetal indispensable para las necesidades de los hogares de la isla.

Cuando tenemos obligación de producir un sobrante de mil toneladas mensuales, que remitidas a Barcelona, o a Madrid, aliviarían las crueles necesidades de nuestros más importantes centros urbanos y por cuyo canje nos facilitarían en grato intercambio tantas y tantas mercancías que nos hacen falta, hacemos patente nuestro descuido, nuestra desgana y nuestra imprevisión, con el espectáculo de las colas que atenden al reparto del combustible indispensable para el fogón.

¡Sembrar árboles! ¡qué cosa más difícil, comparada con el aprovechamiento útil y oportuno de los existentes!

Mas el polen, en la primavera flota al viento, al florecer las plantas.

Mientras tanto nosotros rehuyendo las más elementales previsiones y los más imprescindibles deberes, inconscientes, esperamos « A tenir el cap rempat per posar nos la cervella ».

U. H. P.

### Delegación Especial del Gobierno de la República en Menorca

#### HOSPEDAJE

##### CIRCULAR

En la « Gaceta de la República », número 27, correspondiente al día 27 de enero último, recibida recientemente en esta oficina, se publica una Orden del Ministerio de la Gobernación, cuya parte dispositiva contiene las reglas siguientes:

« PRIMERA. A partir de los cinco días siguientes al de la publicación de esta Orden en la « Gaceta de la República », los dueños, responsables, encargados de hoteles, fondas, casas de huéspedes, posadas o casas de dormir, comunicarán individualmente las entradas que tengan por un volante del tamaño veinte por diez centímetros, haciendo constar todos los datos que en él se indican, Modelo número 1.

SEGUNDA. Cuando la notificación de salida se refiera a más de una persona, los partes no serán individuales, supeditándose al modelo número 2, en su texto y en su tamaño de diez y seis por veintidós centímetros.

TERCERA. El Libro registro no estará sujeto a tamaño determinado, pero sí a las indicaciones que se señalan en el modelo número 3.

CUARTA. Cada viajero, a su entrada, llenará y firmará el volante, del que reproducirán los datos que han de facilitarse a la autoridad gubernativa. Los dueños, responsables o encargados de los establecimientos de hospedería, conservarán estos volantes originales durante un año, y deberán exhibirlos a la autoridad y a sus Agentes siempre que sean requeridos para ello.

QUINTA. Cuando algún viajero se negare a facilitar los datos a él referentes o que por sus señas personales, equipaje, visitas que reciba, resultara sospechoso; se dará inmediatamente conocimiento del mismo, verbal y reservado, sin perjuicio de que después se facilite su volante de entrada.

SEXTA. Quedan obligados los inquilinos que tengan alojados, aunque sean familiares, a dar cuenta de los mismos a la autoridad gubernativa, en iguales impresos que los determinados para las casas matriculadas.

SEPTIMA. El movimiento de viajeros y alojados se entregará en la correspondiente oficina diariamente, desde las nueve horas hasta las veinte.

OCTAVA. Los precios normales implantados en cada uno de los establecimientos de hospedería, los de la alimentación y demás artículos y servicios, a tenor de lo preceptuado en el párrafo 3.º de la Regla 1.ª de la Orden circular de este Ministerio de 17 de marzo de 1909, no podrán modificarse hasta tanto lo apruebe la autoridad gubernativa, para lo cual los interesados habrán de solicitarlo razonadamente con la debida anticipación, bien entendido que esta petición sólo se concederá si se demuestra, mediante la información que se practique que, efectivamente, son ciertas las razones alegadas.

NOVENA. La inobservancia de lo preceptuado en esta disposición se corregirá con multa que la autoridad gubernativa impondrá discrecionalmente hasta quinientas pesetas, según la importancia de la infracción, por la primera falta; la reincidencia llevará aparejada la clausura del local.

Valencia 23 de enero de 1937.—ANGEL GALARZA.—Señores Director General de

LO MEJOR PARA PEGAR  
PASTA EBRO  
BLANCA EBRO

# INFORMACION RADIOTELEGRAFICA

## Frente Centro Impresión del día

**El formidable avance de nuestras fuerzas en la provincia de Guadalajara**

La ofensiva iniciada por nuestras tropas en el frente de Guadalajara ha tomado las proporciones de una victoria sin precedentes que tiende a alcanzar proporciones más formidables a medida que pasan los días.

Los facciosos completamente desmoralizados se retiran sin ofrecer una resistencia seria abandonando en poder de nuestras tropas numerosos pueblos, posiciones de gran importancia y miles de toneladas de material de guerra. Para demostrar lo precipitado de la retirada de los italianos basta el decir que se han capturado gran número de maletas de jefes y oficiales que en su ansia irreprimible de poner pies en polvo rosa abandonaron su valija, huyendo algunos de ellos poco menos que en calzoncillos.

Es tan importante realizado desde que comenzó la contraofensiva leal, unos 40 kilómetros de profundidad en un frente mucho más extenso, que hasta ahora resulta casi imposible hacerse una idea exacta del material capturado y de las pérdidas sufridas por el enemigo.

Hasta el momento se sabe que han sido capturados 13 cañones, 4 cañones antitanques, 86 camiones, 9 tractores, 6 tanques, 2 cañones anti-aéreos, 130 ametralladoras, 1 millón y medio de cartuchos, 1 millón de litros de gasolina, 1 hospital de campaña, 1 polvorín camuflado, etc.

Han sido capturados más de 400 prisioneros casi todos de nacionalidad italiana incluso varios oficiales. Se afirma que las bajas tenidas por el enemigo entre muertos, heridos y prisioneros pasan de seis mil.

Han sido conquistados los pueblos de Yela, Masegoso, Villaviciosa, Torrecuadrada, Torrecuadrada de los Valles, Abámedes, Renales, Algora, Mirabueno, Navalpotro y La Puensaviña.

A últimas horas de ayer nuestras avanzadillas habían llegado al kilómetro 108 de la carretera general de Aragón. Al mismo tiempo nuestras columnas que avanzan hacia Sigüenza se encuentran a unos 10 kilómetros de esta ciudad.

Para trasladar a nuestras líneas el material capturado, que basta para armar formidablemente a una división serán necesarios más de 700 camiones. El número de fusiles abandonados por el enemigo sube a varios millares y las cantidades de víveres sobrepasa en mucho lo necesario para abastecer a nuestro ejército durante varias semanas.

El enemigo cuyo pánico parece crecer a medida que se va retirando se halla desmoralizado y las deserciones son ya muchas incluso de italianos. Aunque las emisoras facciosas tratan de evitar se conozca la magnitud de la catástrofe para evitar el pánico, no pueden ocultar su desánimo que se refleja hasta en las mismas notas del cuartel general del generalísimo.

Por su parte nuestras tropas se hallan dotadas de una moral altísima y con deseos enormes de intensi-

ficar la ofensiva y aumentar las proporciones del descalabro faccioso.

El avance continúa incesantemente, en la hora que escribimos estas líneas, los nuestros después de haber sobrepasado en mucho las posiciones ocupadas antes de comenzar la ofensiva rebelde continúan marchando por el Norte de Guadalajara en dirección a las provincias de Soria y Zaragoza. La situación de las fuerzas facciosas es angustiosísima y de proseguir la ofensiva leal unos días más la situación de los beligerantes en el frente Centro sufrirá cambios radicalísimos.

Bien pudiera ser que esta formidable ofensiva de Guadalajara significase para las tropas de Franco y de sus aliados los italianos y alemanes el principio del fin, que más pronto o más tarde acabará con el monstruoso tinglado fascista que ha ensangrentado y destruido a España y que aún amenaza la paz europea.

## Parte de guerra del frente Centro

Madrid 20 a las 22 horas.—El avance de nuestras fuerzas prosigue en el frente de Guadalajara con éxito creciente, ofreciendo el enemigo poca resistencia y habiéndose capturado cantidades formidables de víveres y material de guerra. Sigue clasificándose dicho material cogido que es muy superior en cantidad a todo lo que se suponía.

El campo de batalla ofrece un aspecto imponente, sembrado de cadáveres enemigos diseminados en medio del campo y en las trincheras y posiciones conquistadas a los facciosos.

Es inútil que el enemigo pretenda con frases esquivas ocultar la proporción de la derrota sufrida, pues se poseen pruebas documentales e incontrastables de la gran victoria obtenida por los leales.

En los demás sectores de este frente, sin novedades dignas de mención.

Nuestra heroica aviación castigó duramente al enemigo, bombardeando en la carretera general de Aragón una columna de camiones facciosos compuesta por unos 1.000 coches ocupados por tropas y material de guerra.

Nuestros aparatos en diferentes servicios arrojaron sobre la columna de camiones 650 bombas y disparando 65 mil cartuchos de ametralladora sobre los fugitivos. La columna quedó materialmente deshecha, siendo incalculable el número de bajas tenidas por las tropas italianas en esta acción, así como el material de guerra destruido.

La aviación facciosa fué ahuyentada por nuestros aparatos que derribaron a dos Fiat enemigos, uno de ellos cayó dentro de nuestras líneas y el otro en campo rebelde.

## Parte de Guerra del Frente Centro

Madrid 21 a las 22 horas.—Guadalajara. Continúan nuestras tropas las operaciones activamente en varios sectores de este frente, limpiando de enemigos la extensa zona ocupada estos días, asegurando los servicios de abastecimiento de nuestras columnas, que prosiguen incesantemente su avance.

En la mañana de hoy han sido ocupados los pueblos de Yela y Masegoso. En estas operaciones han sido capturados 71 prisioneros de nacionalidad italiana, abundante material de guerra y víveres.

El espíritu de nuestras tropas ha motivado las felicitaciones del Mando, que está orgulloso de su comportamiento, que constituye un derroche de valor y heroísmo.

## Parte de Marina y Aire

Valencia 20 a las 24 horas.—Una escuadrilla leal de aparatos de bombardeo y caza compuesta por ochenta aparatos buscó a la aviación enemiga mucho más allá de nuestras primeras líneas. Como no encontrase a la cobarde aviación facciosa dejó caer gran número de bombas sobre las posiciones italianas, a las que luego ametrilló en vuelos rasantes disparando más de cien mil cartuchos de ametralladora.

Nuestros aparatos por la tarde lograron descubrir una enorme caravana de camiones enemigos, sobre la que arrojaron cerca de setecientas bombas ametrillando luego a los fugitivos, deshaciendo la columna y gran parte de cuyos coches quedaron inutilizados y haciendo una verdadera carnicería en las fuerzas italianas.

La aviación facciosa bombardeó los aeródromos leales de Barajas y Alcalá de Henares, causando daños insignificantes.

## Parte de Marina y Aire

Valencia 21 a las 24 horas.—A causa del mal tiempo nuestra aviación no pudo proseguir su ofensiva en los frentes de Guadalajara.

**Los ataques facciosos en Pozoblanco se estrellan ante la heroica resistencia de los leales.**

Andújar.—Desde hace quince días los ataques facciosos contra Pozoblanco son continuos, estrellándose ante la heroica resistencia de nuestras tropas, que han recibido últimamente importantes refuerzos en hombres y material de guerra sobre todo carros de asalto y aviación.

Una escuadrilla leal compuesta por seis aparatos de bombardeo y varios cazas ametrallaron concentraciones enemigas en Montoro, bombardeando una columna motorizada enemiga en la carretera de Alcaracejo, destruyendo dos coches ligeros, dos camiones y un carro de asalto.

Tres aparatos de bombardeo nuestros bombardearon el Santuario de la Virgen de la Cabeza, Villa del Río y Montoro y se han pasado a nuestras filas y tres soldados y nueve paisanos.

**Los aparatos facciosos derribados por nuestros cazas**

Valencia.—Según datos facilitados por el Ministerio de Marina y Aire, han sido derribados desde el comienzo de los sucesos 126 aparatos enemigos, 50 de ellos de fabricación alemana.

En dicha cifra no están incluidos los aviones derribados por nuestras baterías anti-aéreas sin los que cayeron por averías.

## El general Orgaz destituido

Madrid.—Noticias llegadas de Bayona dan cuenta de que Franco ha destituido al general Orgaz, jefe de las fuerzas facciosas de Asturias.

El motivo de dicha destitución, es que a pesar de los continuos refuerzos recibidos por Orgaz, no ha sabido librar a Oviedo del estrecho asedio a que lo tienen sometido los mineros.

**El vapor «Campero» está sin novedad**

Valencia.—Desmiéntese oficialmente la noticia dada por las radios italianas que daban cuenta del hundimiento del vapor «Campero», de la Campsa, en las proximidades de los Dardanelos cuando se dirigía a España con un cargamento de 8.000 toneladas de petróleo, procedente de Cons-tanza.

Se puede asegurar que dicho buque se halla sin novedad y que son por lo tanto completamente falsas las noticias divulgadas por las tendenciosas emisoras italianas.

**Un avance de 5 kilómetros en Zaragoza**

Barcelona.—En el sector de Osera continúa el avance de nuestras tropas hacia Villafranca de Ebro. Nuestras baterías han cañoneado energicamente la carretera general y el castillo de Villafranca. Un tiro afortunado derribó una gran bandera bicolor que ondeaba en lo alto del edificio.

El avance efectuado es de unos 5 kilómetros de fondo por unos 12 de extensión. Villafranca se halla a unos 20 km. de Zaragoza.

## Como fué ocupado Masegoso

Madrid.—Mientras las columnas que

avanzaban por la parte de Brihuega ocupaban Yela, nuestras tropas continuaron el avance hacia Masegoso por la parte de Cifuentes, a pesar del intenso temporal de lluvia y del frío pronunciado que ha azotado esta semana a la provincia de Guadalajara.

Nuestra artillería hizo fuego concentrado sobre las posiciones enemigas durante varias horas, inmediatamente los nuestros se lanzaron al asalto.

Al principio el enemigo intentó resistir consiguiendo solamente aumentar el número de sus bajas, pues el ímpetu de los leales les hizo emprender la huida abandonando en nuestras manos una batería completa y otro importante material de guerra.

Las comunicaciones entre Brihuega y Cifuentes se hallan restablecidas.

## La lucha en Asturias.—Se evacua Oviedo

Gijón.—Se confirma que los facciosos evacuan Oviedo. La huida de la población civil se hace en forma penosísima por la carretera del Naranco batidísima por el fuego de nuestra artillería.

La ciudad se halla a punto de entregarse. Han sido movilizados todos los hombres incluso los de edad avanzada, a los que se hece trabajar en las obras de fortificación.

La resistencia de los facciosos se va agotando y a pesar de las órdenes de Franco no sería de extrañar que los rebeldes después de haber evacuado la población civil abandonen la desgraciada ciudad de Oviedo que es hoy cosa indefendible.

## Del Extranjero

**Inglaterra pide a Italia que explique los motivos de haber enviado tropas a España**

Londres.—El Gobierno inglés ha enviado una nota a Roma pidiendo explicaciones al gobierno italiano acerca del envío de contingentes de tropas a España, las cuales desembarcaron el 5 de mayo, esto es, varios días después de haberse firmado la prohibición del envío de voluntarios.

Inglaterra desea saber el porqué de estas violaciones a compromisos solamente contraídos, lo cual constituye un sabotaje a los esfuerzos que se realizan para limitar el conflicto español e impedir que este devenga en una guerra europea.

Se remarca que es la primera vez en muchos años, que Inglaterra pide a otra nación en forma clara y concreta el porqué del incumplimiento de tratados firmados y refrendados por la Gran Bretaña.

**Se aproximan acontecimientos diplomáticos de gran importancia**

París.—En los círculos oficiosos de esta capital, se asegura que muy en breve se producirán acontecimientos diplomáticos de tal importancia que podrían modificar radicalmente la situación política de los distintos estados europeos.

Se afirma que dichos acontecimientos serán consecuencia de un tratado próximo a firmarse entre Inglaterra, Francia y los Estados Unidos, para solventar los problemas que hoy agitan Europa y amenazan la paz mundial.

**Un bloque escandinavo contra el fascismo**

París.—Ha llegado a esta capital procedente de Londres el ministro sueco de Relaciones Exteriores.

En la capital inglesa el ministro sueco celebró una conferencia con Mr. Eden dándole cuenta del proyecto de constitución de un bloque escandinavo para contrarrestar la política agresiva de Alemania. En dicho bloque entrarán además de Suecia, Noruega, Dinamarca y Finlandia.

El ministro de Relaciones sueco celebrará hoy una conferencia con Mr. Delbós, para darle cuenta del proyecto, que ha sido aprobado por Eden y que con toda seguridad merecerá la aprobación de Francia.

**El entierro de las víctimas de los sucesos de Clichy**

París.—Se ha celebrado el entierro de las víctimas de los sucesos de Clichy. Asistió al acto una representación del Gobierno y una inmensa muchedumbre. El cortejo tenía unos 8 kilómetros de longitud.

**Hitler es todo lo que he dicho y algo más que por prudencia me callo**

Nueva York.—El embajador alemán Dr. Luther ha visitado de nuevo al Presidente de los Estados Unidos para protestar

contra las afirmaciones del Alcalde La Guardia, que ha arremetido en diferentes ocasiones contra el despótico régimen alemán y contra su jefe, Hitler.

La Guardia ha manifestado a los periodistas que no le preocupan lo más mínimo las gestiones del Dr. Luther y que en caso ninguno rectificaría, porque Hitler es todo lo que he dicho, y algo más que por prudencia me callo.

La prensa norteamericana comenta con simpatía las manifestaciones de La Guardia que sin miedo a las consecuencias a cantado la verdad a uno de los más soberbios autócratas europeos.

**Mussolini dice que desea que termine pronto el conflicto español**

Londres.—Un periodista ha celebrado una entrevista en Roma con Mussolini.

El Duce le manifestó que es completamente falso que Italia haya recibido la promesa de Franco de entregarle las Baleares si logran la victoria los titulados nacionalistas en España.

Italia, dijo, desea termine cuanto antes el conflicto español, en el que no tenemos deseo ninguno de mezclarnos.

Respeto a la cuestión de los voluntarios, Mussolini añadió que deseaba fuesen retirados todos los extranjeros que luchan en España, y los italianos pueden hacerlos cuando quieran, lo más pronto mejor.

## Tribunal Popular

**La sesión del sábado**

Anteayer, sábado, prosiguió la vista de la causa cuyo juicio se inició el día anterior, en la que estaban incurso los procesados: Pascual Vallés, Antonio Blanco, Pedro Sintés Rotger, Francisco Sintés Seguí, Manuel Hernández Escrivá, Genaro Vives, Ricardo Mir, Gonzalo Vázquez, Lorenzo Conforto, Gabriel Conforto, Victor Varona y Jesús Lasanta.

Después de verificada la prueba testimonial (viernes) en la mañana del sábado, el Fiscal retiró la acusación contra el procesado Hernández Escrivá.

Por lo tarde continuó el juicio. Son leídas las preguntas del veredicto redactadas por el Tribunal para someterlas después al Jurado.

El veredicto consta de cuarenta y seis preguntas, desestimándose por el Tribunal la inclusión de dos nuevas preguntas, una solicitada por el Ministerio Fiscal y la otra por la Defensa.

Una vez leído el veredicto del Jurado, el Fiscal solicitó: la libre absolución para el procesado Gabriel Conforto Thomás; la absolución, pero con el sometimiento al Tribunal de Urgencia para desahucio al régimen, cuando se constituya en esta, para los procesados Antonio Blanco, Francisco Sintés Seguí, Ricardo Mir Páges, Lorenzo Conforto Thomás y Jesús Lasanta; la pena de 20 años de internamiento en un campo de trabajo y el pago de 50 mil pesetas para Pascual Vallés; igual pena para Pedro Sintés Rotger; 30 años de internamiento en un campo de trabajo y el pago de 100 mil pesetas para Genaro Vives; 12 años de igual pena y el pago de 25 mil pesetas para Gonzalo Vázquez Delgado; y para el procesado Victor Varona Rubi, 20 años de igual pena y al pago de 50 mil pesetas.

Después de la intervención de la Defensa, el Tribunal se retiró a deliberar, dictando la siguiente condena:

Al procesado Pascual Vallés a 12 años y 1 día de internamiento en un campo de trabajo y el pago de 50 mil pesetas; a Pedro Sintés Rotger y Victor Varona; igual pena más la inhabilitación para este último; a 8 años y 1 día y 25 mil pesetas y 20 años de internamiento en un campo de trabajo, pago de 50 mil pesetas e inhabilitación total a los procesados Gonzalo Vázquez Delgado y Genaro Vives Montserrat, respectivamente, accediendo a la petición del Fiscal en cuando a los demás procesados.

El Jurado dió conformidad a las penas fijadas.

**El mejor combustible para cocinar**  
**EL GAS**

Comodidad, limpieza y economía  
Exposición y venta de hornillos, cocinas con horno, calentadores de baño, estufas, etc.  
**Plaza Pablo Iglesias, 19. Mahón**

La Eléctrica Mahonesa

Almohadillas  
Pts. 13'00

Esterillas  
Pts. 13'00

Dirigirse a nuestras oficinas,  
Calle García Hernández, 16  
TELÉFONO, 47

Seguridad, Gobernadores civiles de provincias y Delegados del Gobierno.

Lo que se hace público para general conocimiento, advirtiéndose a los interesados que los modelos a que hace referencia la orden precedente se hallan a su disposición en la Comisaría de Vigilancia y que, en atención a las especiales circunstancias de esta isla, se entenderán en vigor sus preceptos a partir de un plazo de cinco días desde la aparición de la presente en la prensa isleña.

Mahón 18 de marzo de 1937.

El Delegado del Gobierno.

FRANCISCO MESCADAL PONS